

## 口译员

如果您的母语不是英语，工作人员可以使用口译员，而且有时能够帮您找到使用您自己的语言的其他支持服务机构。

## 您对我们可以有什么期望

我们力求帮助您重新控制自己的生活。我们相信您有以下权利：

- ◆ 在没有暴力和恐惧下生活
- ◆ 获得尊重对待，不失尊严
- ◆ 获得符合文化习惯并且不偏不倚的支持
- ◆ 获得保密和隐私（在确保您和孩子安全的条件下）
- ◆ 获得帮助您做出知情判断的信息
- ◆ 对自己和孩子的生活自行做出决定

跟我们谈谈对我们的服务有何期望，可能会非常有帮助。

## 有关其他服务机构的咨询

工作人员可为您提供其他帮助受到家庭暴力的多元文化妇女与儿童的住房服务信息。

## 如何与我们联系

如果您需要支持或信息，请在周一至周五上午9点到下午5点给我们打电话，要求找接待工作人员。

**电话：9689 9588**

她可以与您谈谈您在家中可能受到的暴力，为您提供信息和支持，并且将您推荐给能够提供帮助的服务机构，包括我们的CALD危急住房工作者。

## 办公时间以外的支持

如果您因为在办公时间以外受到家庭暴力而需要支持，请致电妇女家庭暴力危急服务，电话：9373 0123或1800 015 188。

## 其他危急住房服务

针对逃离暴力的妇女：

- ◆ 妇女家庭暴力危急服务，电话：9373 0123
- ◆ 移民妇女家庭暴力危急服务，电话：9898 3145

针对年满25岁的单身妇女：

- ◆ 救世军妇女住宿支持服务，电话：9372 2488

针对家庭：

- ◆ Werribee 支持与住房服务，电话：9742 6452
- ◆ 家庭危急住宿服务 Sunshine，电话：9312 5424  
Melton，电话：9747 7200



# 您是否因为受到家庭暴力而需要危急住房？

# 您的母语是否不是英语？



**电话：9689 9588**

支持妇女及其家人在没有家庭暴力下生活。

## 您在家中是否感到安全？

谁也没有权利伤害您或孩子。

无论直接受伤害还是看到您受伤害，孩子都会感到痛苦。

家庭暴力有许多种：

**身体暴力** - 拳打脚踢、乱扔东西

**性暴力** - 强迫您违背自己意愿进行性行为

**情感暴力** - 威胁伤害您或孩子或者把孩子带走

**言语暴力** - 谩骂或咒骂

**社交控制** - 不让您找朋友或家人，控制您去什么地方

**经济控制** - 不给您足够钱以满足基本需要，如买食物或付帐单

**跟踪骚扰** - 反复跟踪或与您联络，试图伤害或吓唬您

许多种暴力形式都是违法的。您有权报警。

如果出现家庭暴力，您不必独自承受 - 许多服务机构都可以伸出援手。



## 危急住房

西部妇女健康中心拥有数间住房以供逃离暴力的妇女儿童居住，最多可住六周时间。您住在那里期间，我们的多元文化 (CALD) 危急住房工作者能够为您提供扶助。

如果这些住房已经住满，我们的CALD工作者可以帮助您探索其他住房选择，并可以代表您向其他服务机构求助。我们的工作人员会确保您获得适当的扶助，无论这扶助是由西部妇女健康中心提供，还是由其他服务机构提供。

## 我们如何能够为您提供扶助

您住在这些住房期间，我们的CALD工作者能够在许多方面为您提供扶助。例如：

- ◆ 提供情感支持以及您有什么选择方面的信息。
- ◆ 帮助您制定计划，让您和孩子现在能够更加安全，并且确保未来的安全。
- ◆ 与您协作，确保孩子安全。如果担心您或孩子的安危，工作者就会找其他服务机构。
- ◆ 陪您上警察局以及/或者法庭 (若您想申请禁制令)。

申请禁制令是一种法院命令，要求伤害您或孩子的人士必须离开家以及/或者不得靠近你们。

- ◆ 帮您联系其他服务机构，包括Centrelink (让您能够得到收入)、反性侵犯中心、儿童服务机构、家庭暴力工作者以及心理辅导员。如果您想的话，她可以代表您跟这些服务机构谈话。
- ◆ 帮助您和孩子找到安全的中长期住房，并且为您搬家提供帮助。
- ◆ 如果您需要长期支持服务，她可以帮您联系能够提供帮助的服务机构。



**如果处境危险，请拨000报警。**